Zeitschrift: Technique agricole Suisse **Herausgeber:** Technique agricole Suisse

Band: 41 (1979)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

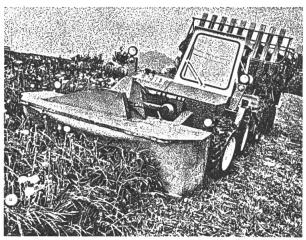
Puissant partouttable en côte!



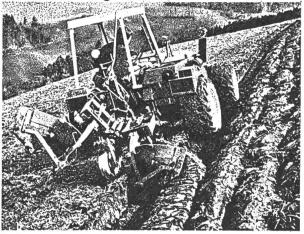


Faner et tourner

- Polyvalent (pratiquement tous les outils pour tracteurs) - Rapide (la moitié du temps
- Fort en traction (aussi pour autochargeuse et épandeuse à fumier)
- Sûr (pour pentes jusqu'à 70 % d'inclinaison, en ligne



Faucher et chargei



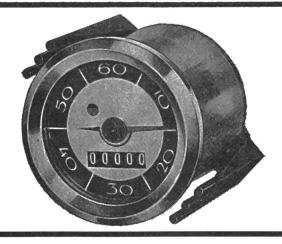
Labourer

- horizontale ou verticale)
- pour votre travail dans les pentes)
- Confortable (entre autres sur demande avec déplacement latéral hydraulique du
- 3-points frontal)
- Puissant (c'est pourquoi, se prête très bien pour l'emploi communautaire. Voir bulletin de la FAT 6/77)

IT77 AEBI

Supériorité prouvée dans la pratique!

AEBI & CO SA, Fabrique de machines 3400 Burgdorf, Téléphone 034 21 64 21, Telex 33523 405



Compteurs d'heures

Renseignez-vous auprès de votre mécanicien

8004 ZURICH Ankerstrasse 27 Tél. 01 / 242 85 13

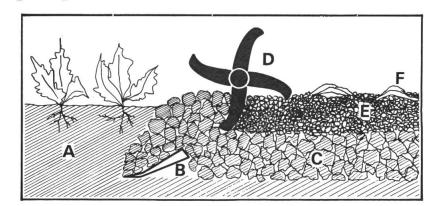
3000 BERNE 13 Case postale, Wasserwerkgasse 2 Tél. 031 / 22 76 11

1203 GENÈVE 16, rue Ed.-Rod Tél. 022 / 44 74 67

_e. o. bär

Rendements supérieurs grâce à une meilleure préparation du sol au moyen d'une combinaison d'outils comportant

un cultivateur-stratificateur WEICHEL et une herse rotative



A = sol non ameubli

B = soc fouilleur

= sol ameubli

D = herse rotative

E = lit de semences préparé

= résidus de récolte,

fumier, etc.

- Ameublissement soigneux du sol et effet d'aération d'une profondeur réglable à volonté (en vue de rompre la semelle de labour).
- Préservation de la stratification naturelle du sol sans ramener à la surface des graines de mauvaises herbes ou des mottes humides arrachées au sous-sol!
- Incorporation superficielle d'engrais verts, de fumier et de résidus de récolte, sans risque d'un enfouissement de ces importants engrais organiques dans les couches profondes pauvres en oxygène et par conséquent peu favorables à une décomposition satisfaisante.
- Désormais, l'ameublissement, l'aération et l'émottage du sol ainsi que la préparation du lit de semences peuvent être réalisés en un seul

passage d'outils. La force de traction nécessaire dépend de la largeur et de la profondeur de travail, mais l'opération décrite plus haut exige en tout cas un tracteur d'au moins 65 CV

- Création de conditions favorables à la circulation de l'eau et de l'air indispensables pour l'obtention d'une structure grumeleuse du sol.
- Modèle raccourci facilitant toute combinaison avec des herses rotatives ou vibrantes.

Ce qui précède ne montre toutefois que les principaux avantages qui résultent de l'emploi de cet outil d'un genre encore nouveau, mais ayant néanmoins déjà fait ses preuves en Suisse en de nombreuses occasions.

Le cultivateur-stratificateur WEICHEL remplace avantageusement la charrue!

Demandez une documentation et des offres à l'agence



Maschinen AG 4112 Bättwil p/Bâle

Téléphone 061 - 75 11 11 Télex 64254

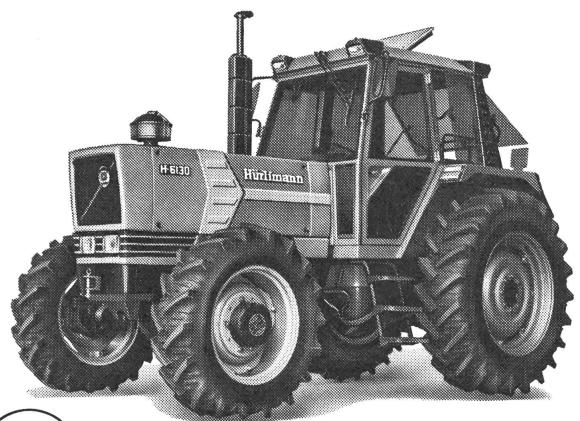
1929—1979 **50 ANS**

Hürlimann

La formidable nouvelle

GAMME DE TRACTEURS DU CINQUANTENAIRE

vous attend à l'OLMA 79, halle 6, stand 617





Himamann

Traktoren A.G. 9500 Wil (SG) - Tel. 073/23.20.20



Fini avec ça.

Un champ plein de cailloux produit moins, et l'on risque d'y abîmer des machines agricoles qui coûtent cher.

La ramasseuse de cailloux MCA résoud le problème une fois pour toutes. Elle ramasse toutes les pierres de trois à trente centimètres de diamètre jusqu'à la profondeur de quinze centimètres. En même temps elle tamise la terre et les petits cailloux qui retombent sur le sol. Caractéristiques essentielles: rendement élevé à la surface, construction robuste, technique très simple. Et surtout elle vous fait retrouver très vite les frais d'achat ou de location.

Appelez-nous pour un entretien sans engagement ou envoyez-nous le coupon.

Je désire me renseigner davantage sur la ramasseuse de cailloux MCA, sur ses prestations et son prix, et j'aimerais surtout la voir en action.

Faites-moi savoir quand aura lieu une démonstration dans ma région.

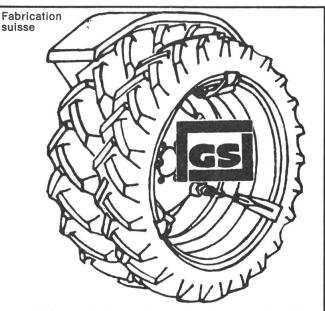
Nom::

Adresse:

à envoyer à: K. + U. Hofstetter S.A., Ostermundigenstrasse 34a,3006 Berne, téléphone 031/420448

a/j

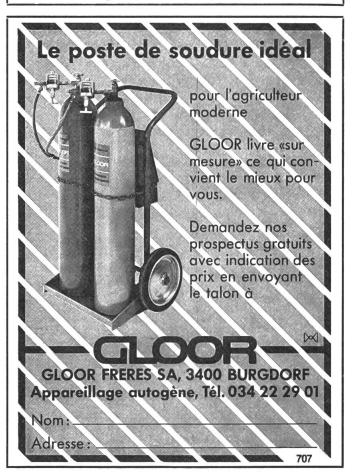
2



- Extrêmement facile à manier! La roue jumelée peut être fixée contre la roue du tracteur dans n'importe quelle position — Aucun autre système n'offre cet avantage.
- Montage ultra rapide sur tous les véhicules.
- Fixations extrêmement robustes, de ce fait sécurité absolue.
- Prix avantageux!

Nous vous renseignerons volontiers. Vous trouverez certainement chez nous ce qui vous convient.

Schaad frères, Roues jumeléns, machines agricoles 4552 Derendingen Tél. 065 - 42 21 34





Le confort du P.P.I. sur tous les tracteurs John Deere

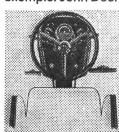
Le P.P.I. (Poste de Pilotage Intégré) John Deere est tellement apprécié des conducteurs que nous l'avons adapté sur tous les modèles à partir du 1030 de 46 ch DIN.

Montez à bord et vous remarquerez la bonne disposition des commandes.

Vous disposez d'un fauteuil confortable entièrement réglable, de glaces sécurit et d'un puissant système de chauffage et de ventilation.

Fermez la portière, faites

tourner le moteur et vous serez étonné! Un calme surprenant règne dans le poste de pilotage 83 dB (A) (OCDE) sur le tracteur 2030 par exemple. John Deere, qui a ouvert



la voie dans
le domaine de
l'isolation
anti-bruit
sur tracteurs,
construit,

Des commandes bien dégagées et un fauteuil confortable font toute la différence!

en fait, plus de postes de pilotage insonorisés que n'importe quel autre constructeur.

Ce confort extraordinaire, vous le trouverez non seulement sur nos gros tracteurs, mais sur toute la gamme des tracteurs John Deere.

Venez les voir chez votre concessionnaire

John Deere.

MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 36 36 1400 Yverdon, Tel. 024 2122 73





Le nouveau SCHILTER 2200

puissant-robuste-confortable

- 28 kw (38 cv) diesel refroidissement à eau
- charge utile 2700 kg
- 8 vitesses avant et deux arrière
- direction hydrostatique
- freins hydrauliques double circuit

Le tracteur universel

pour tout usage

- 48 kw (65 cv) diesel refroidissement à eau
- direction assistée
- 4 roues motrices et directrices
- 3 points avant et arrière
- prise de force avant et arrière

SCHILTER

Fabrique de machines SCHILTER SA 6370 Stans Tél. 041/611644

OLMA 79, 11-21 octobre 1979, halle 6, stand 606



MASCHINEN AG 4112 Bättwil p/Bâle

Tél. 061 - 75 11 11

Vibroculteurs à des prix chocs

Fixation aux 3 points, avec 4 rangées de dents et hauteur de la pointe des dents réglable, avec 1 ou 2 rouleaux émotteurs.

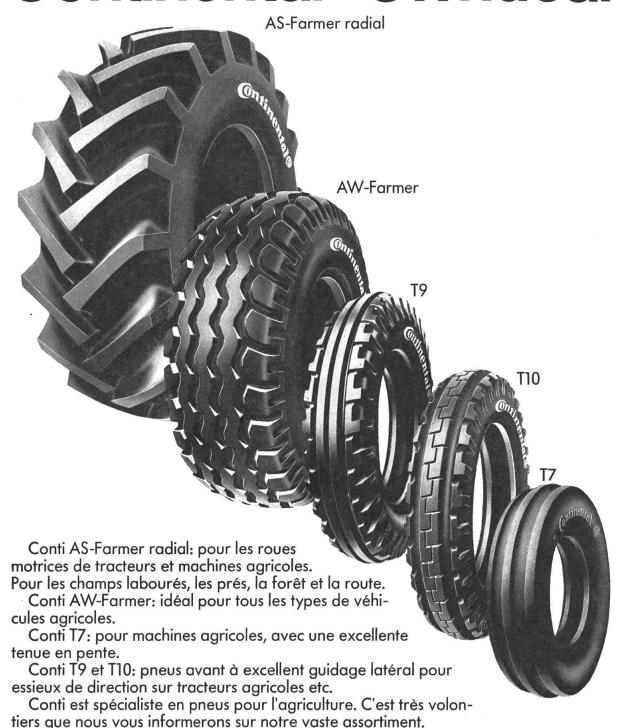
Largeur	Prix avec	Prix avec
de travail	1 rouleau émotteur,	2 rouleaux émot-
m	sans montage	teurs sans montage
2,10	Fr. 1229.—	Fr. 1850.—
2,35	Fr. 1300.—	Fr. 1907.—
2,60	Fr. 1378.—	Fr. 2011.—
2,95	Fr. 1544.—	Fr. 2310.—
3.20	Fr. 1615.—	Fr. 2407.—



MASCHINEN AG 4112 Bättwil p/Bâle

Tél. 061 - 75 11 11

Continental - 5 x l'idéal



Pour une puissance de traction maximum, une super-tenue de voie ou une capacité de charge hors pair – Continental a le pneu qu'il vous faut!



Continental (Suisse) S.A., Lavaterstrasse 66, 8027 Zurich, tél. 01/201 22 44.

O#

JTT - votre spécialiste pour le travail du sol

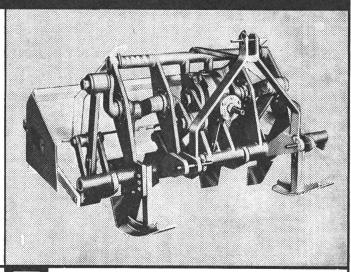
Machine à bécher

IMA (système FALC)

- châssis très solide avec grand dégagement
- grand engrenage conique en bain de d'huile
- vilebrequin forgé
- grands paliers étenches
- tôle de protection réglable dans deux sens
- profondeur de travail jusqu'à 35 cm
- diverses largeurs pour tracteurs jusqu'à 150 CV

Nos représentants: A. Tenthorey, Payerne, 037/613433 F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/861686

Ott frères SA, 3076 Worb, 031/83 0811



BON

Prière de m'envoyer sans engagement des prospectus sur:

Nom:

Adresse:

Envoyer à: Ott SA, Abt. L, 3076 Worb

Technique des transports Blaser:

La manière la plus simple de transporter des marchandises

C'est, depuis des années, notre spécialité de fabriquer des appareils de transport de qualité et d'une haute valeur technique pour tout ce qui doit être transporté dans une exploitation agricole, à des prix raisonnables.

C'est ainsi que nous avons aussi le tapis roulant qu'il vous faut, dans la série de 1979, avec toutes les nouveautés et finesses de construction.

Demandez donc le conseil du spécialiste pour résoudre vos problèmes, évidemment sans engagement de votre part.





Tracteurs Ford 4 roues motrices. Maintenant encore plus avantageux!



A n'importe quelle vitesse, vous pouvez enclencher ou déclencher sans problème et sans vous arrêter.

Loc-O-Matic: blocage de différentiel automatique sur tous les tracteurs à 4 et 6 cylindres.

Court rayon de braquage.

Construction robuste.

Demandez une démonstration à votre agent tracteurs FORD.

AVEC FORD, DES TRACTEURS CONCUS POUR DURER ... C'EST CELA PLUS DE 60 ANS D'EXPERIENCE.





Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture - ASETA



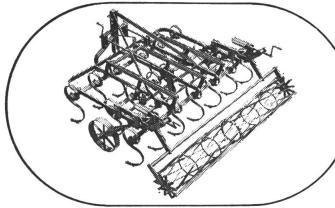
Alors il n'est pas membre de l'ASETA. Veuillez bien communiquer son adresse otre voisin reçoit-il «Technique agricole»? Non?

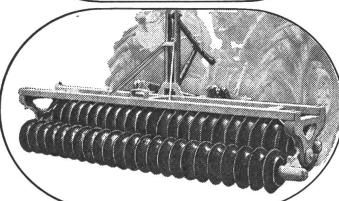
an

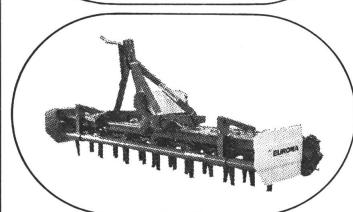
Secrétariat de l'ASETA

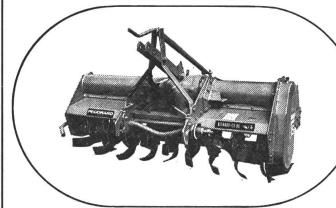
Case postale 210

Comptoir Halle I5, Stand I502 / OLMA Halle I0, Stand I20









AUS+CO SA

3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

Nos agences:

Payerne Courtételle 037 - 61 15 00 066 - 22 43 37

ALTHAUS

offre l'outil idéal pour la préparation de chaque sol

Vibro-cultivateurs avec émoteurs

- modèles extra-lourds ou simples
- dents réglables ou fixes
- largeurs de travail:

vibro / émoteur 2.00 m / 2.20 m 2.30 m / 2.50 m 2.60 m / 2.80 m 3.00 m / 3.20 m

Rouleaux cultipacker

- à 2 rangées avec disques lisses, cross-hill (dentés) ou combinés
- 3-points ou avec timon pour combiner avec vibroculteur, herse rotative etc.
- largeurs de travail: 2.20 m / 2.50 m / 2.90 m

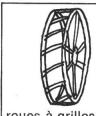
Herse tournante

- -- Modèles légers et lourds
- -- Largeurs de travail: 2 m/2.50 m/ 3 m/3.50 m

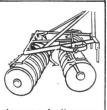
Herse rotative

- -- Modèles légers et super-lourds pour tracteurs de 30-150 ch.
- -- Largeurs de travail de 80-245 cm

Nous vendons aussi:







herses à disques

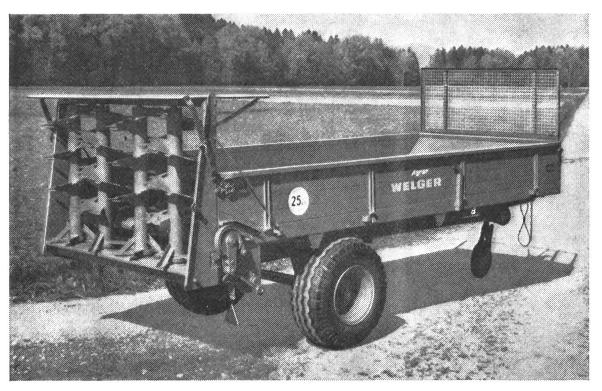




sous-soleuses

TOUJOURS PRÉFÉRÉES!

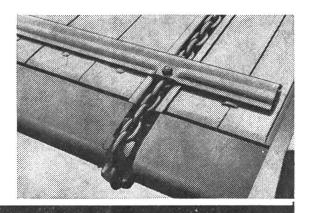
Les nouvelles épandeuses à fumier WELGER



La construction robuste, le maniement simple, la distribution large et régulière, le réglage aisé de la quantité de fumier à épandre depuis le siège du tracteur, livrable en 5 différentes grandeurs, avec 2 ou 4 rouleaux distributeurs.

Un détail important:

Le tapis roulant de chaque épandeuse à fumier WELGER a des chaînes de 10 mm Ø d'une qualité supérieure sur lesquelles nous donnons 3 ans de garantie!





Agrar Fabrique de machines agricoles SA 9500 Wil SG Tél. 073 / 25 16 25

Ces machines seront exposées à l'OLMA, halle 6, stand 618